



The New York Public Library  
Henry W. and Albert A. Berg Collection of English and  
American Literature

Guide to the

**Richard Aldington collection of papers**

1914-1962

Berg Coll MSS Aldington

Processed by Staff.

## Summary

**Creator:** Aldington, Richard, 1892-1962

**Title:** Richard Aldington collection of papers

**Date:** 1914-1962

**Size:** 394 items

**Source:** This is a synthetic collection, created from materials acquired through gift and purchase from various sources.

**Abstract:** This is a synthetic collection consisting of manuscripts and typescripts, correspondence by and about the author, diaries for 1933, an undated notebook, and financial documents.

**Access:** Restricted access.

**Conditions Governing Use:** For permission to publish, contact the Curator, The Henry W. and Albert A. Berg Collection of English and American Literature

**Preferred citation:** [Identification of the item]. The Henry W. and Albert A. Berg Collection of English and American Literature, The New York Public Library.

**Language of the Material:** Some material in French

**Processing note:** Processed by Staff; Machine-readable finding aid created by Lynn Lobash and Nina Schneider.

## Creator History

Richard Aldington was an English novelist, essayist, satirist, biographer, literary critic, and translator.

## Custodial History

Previous owners include Rob Lyle. The author's letters to Rachel Annand Taylor were a gift of Miriam Benkovitz in memory of John D. Gordan.

## **Scope and Content Note**

This is a synthetic collection consisting of manuscripts and typescripts, correspondence by and about the author, diaries for 1933, an undated notebook, and financial documents. The manuscripts and typescripts include poems, radio talks, biographies, and translations by the author, as well as essays relating to the author by Frieda Lawrence and Walter Lowenfels. The correspondence consists of letters, dating from 1916 to 1962, from the author to Terence Ian Fytton Armstrong, Alan Bird, Rob Lyle, Thomas Moulton, Rachel Annand Taylor, Louise Morgan Theis, Virginia Woolf, and others, and well as letters relating to the author, dating from 1930 to 1955, between various correspondents including Michael Arlen, Roy Campbell, Nancy Cunard, Rob Lyle, Thomas McGreevy, Humbert Wolfe, and the literary agency J. B. Pinker and Son.

## **Key Terms**

### **Genre/Physical Characteristic**

Correspondence  
Notebooks

### **Names**

Aldington, Richard, 1892-1962  
Arlen, Michael, 1895-1956  
Benkovitz, Miriam J.  
Bird, Alan  
Campbell, Roy, 1901-1957  
Cunard, Nancy, 1896-1965  
Gawsworth, John, 1912-1970  
Lawrence, Frieda, 1879-1956  
Lowenfels, Walter, 1897-1976  
Lyle, Rob  
MacGreevy, Thomas, 1893-1967  
Morgan, Louise  
Moulton, Thomas  
Taylor, Rachel Annand, 1876-1960  
Wolfe, Humbert, 1885-1940  
Woolf, Virginia, 1882-1941  
James B. Pinker and Son

## Container List

### Manuscripts & Typescripts

#### Manuscripts

- Manuscript box Be unto me as sunlight. Holograph poems n.d. (1 item) (1 item)
- Manuscript box Fifteen years ago. Holograph poem. On French table of contents and advertisement torn out of unidentified book n.d. (2 p) (2 p)
- Manuscript box To: Brigit. Another of your poets! Holograph poem n.d. (1 p) (1 p)  
Signed with initials

#### Diaries & Notebooks

- Engagement book with holograph entries 1933 Jan. - 1933 Mar (1 v) (1 v)  
With undated diary of a visit to North Africa
- Diary entries of a visit to North Africa. Holograph n.d (1 v) (1 v)  
With engagement book with entries for Jan.-March, 1933
- Notebook of poems. Holograph n.d (1 v) (1 v)  
Four poems laid in. All but one unpublished in [The complete poems, London, Wingate, 1948] B.

#### Typescripts

- Manuscript box (Gotham). In: Gotham book mart, New York. We moderns. Folder 30  
Gotham Book Mart. Richard Aldington. Typescript of contribution to We moderns n.d. (1 p) (1 p)  
Published in Gotham book mart catalog, no. 41, New York, 1940
- Manuscript box. In: Aldington, Richard. 99 TLS, 3 telegrams to Rob Lyle. 1954-1956. Enclosed in letter of Sept. 12, 1954. Folder 2  
Lawrence, Frieda. Letters from Frieda Lawrence Ravagli. Typescript (carbon). Relate to Norman Douglas and D. H. Lawrence 1954 (3 p) (3 p)
- Manuscript box. In his: 99 TLS, 3 telegrams to Rob Lyle. 1954-1956. Enclosed in letter of Nov. 21, 1954. Folder 7  
Lawrence d'Arabic. Typescript (carbon) of radio talk with the author's ms. corrections n.d. (3 p) (3 p)  
With ms. note, "Radio France 25/11/54"
- Manuscript box (Aldington)  
Lowenfels, Walter. The Ideal reader. Books 6 and 7. Typescript with Richard Aldington's ms. comments n.d. (34 p) (34 p)
- Oversize (+)  
Portrait of a genius but. The life of D. H. Lawrence. Typescript with the author's ms. corrections. "First draft" on spine of case n.d. (270 p) (270 p)  
Signed Author's ms. note on title-page, signed and dated "Montpellier, 1955"
- Oversize (+)  
Portrait of a genius but. The life of D. H. Lawrence. Later typewritten draft (carbon) with the author's ms. corrections. "Second draft" on spine of case. Pages 42, 356-359, 391 omitted in numbering n.d. (508 p) (508 p)  
Published, London: Heinemann, 1950
- Manuscript box. In his: 11 TLS to Terence Ian Fytton Armstrong. 1946-1951  
Syrian dancer, The. Attributed to Vergil. Translated by Richard Aldington. Typescript n.d. (1 p) (1 p)

## Financial Documents

- Manuscript box (Aldington) English review. Check made out to Richard Aldington by Violet Hunt 1914 July 21 (1 item) (1 item)  
Endorsed by Richard Aldington

## Correspondence

### Outgoing

- Manuscript box Armstrong, Terence Ian Fytton. 11 TLS 1946 - 1951 (11 items) (11 items)  
Accompanied by his: The Syrian dancer. Attributed to Vergil. Trans. by Richard Aldington. Typescript, [n.d.] 1 p.; galley proof, 1 p. The vigil of Venus. Trans. by Aldington. Galley proof. 2 p.
- Manuscript box Bird, Alan. 147 TLS. Relates to his Lawrence of Arabia 1949 Feb. 3 - 1962 Feb. 5 (147 items in 29 folders) (147 items in 29 folders)  
Published, London: Collins, 1955
- Inserted in his: Death of a hero, 1929. 1st American edition  
Manuscript box Buck, Mr.. ALS 1921 Aug. 2 (1 item) (1 item)
- Manuscript box Buck, M[--?] S[--?]. TLS 1916 Feb. 18 (1 p) (1 p)
- Manuscript box Campbell, Roy. 4 TLS. Mention Norman Douglas and Thomas Edward Lawrence 1954 July 5 - 1954 Sept. 12 (4 items) (4 items)  
Letter of July 5 encloses an anonymous letter to Aldington [n.d.] 1 l. Came with Aldington's correspondence with Rob Lyle
- Manuscript box. In his: 99 TLS, 3 telegrams to Rob Lyle. 1954-1956. Enclosed in letter of March 3, 1955. Folder 12  
Manuscript box Daily Telegraph, TL (carbon) to the editor. Relates to Basil Henry Liddell Hart and Thomas Edward Lawrence 1955 Mar. 2 (1 p) (1 p)
- Manuscript box Haley, [--?]. TL (carbon). Relates to Norman Douglas 1954 May 14 (1 p) (1 p)  
Came with his correspondence with Rob Lyle
- Manuscript box Hunt, Violet. ALS 1921 Nov. 9 (1 item) (1 item)
- Manuscript box Lyle, Rob. 99 TLS, 3 telegrams. Relate to his books on Norman Douglas and T. E. Lawrence 1954 July 20 - 1956 Oct. 19 (102 items in 21 folders) (102 items in 21 folders)  
Detailed list of enclosures typed on folders
- Manuscript box Marshall, Kenneth W. 4 TLS 1929 Sept. 16 - 1929 Oct. 2 (4 items) (4 items)
- Manuscript box Moulton, Thomas. ALS 1920 June 21 (1 p) (1 p)
- Manuscript box Moulton, Thomas. TLS 1920 July 20 (1 p) (1 p)
- Manuscript box Moulton, Thomas. TLS 1923 Jan. 26 (1 p) (1 p)
- Manuscript box Moulton, Thomas. TLS 1935 July 26 (1 p) (1 p)
- Manuscript box Pinker and son, James B. 12 LS, ALS, etc. 1931 - 1940 (12 items) (12 items)

Correspondence (cont.)  
Outgoing (cont.)

- Manuscript box. In his: 99 TLS, 3 telegrams to Rob Lyle. 1954-1956. Enclosed in letter of March 17, 1955. Folder 13  
Revue de Paris. TL (carbon) to le redacteur en chef. [In French] 1955 Mar. 15 (1 p) (1 p)
- Manuscript box. In his: 99 TLS, 3 telegrams to Rob Lyle. 1954-1956. Enclosed in letter of Oct. 16, 1954. Folder 5  
Roditi, [--?]. TL (carbon). Relates to Sir Winston Churchill and T. E. Lawrence 1954 Oct. 15 (1 item) (1 item)
- Manuscript box  
Russell, [--?]. TLS 1955 Mar. 13 (1 p) (1 p)
- Manuscript box  
Taylor, Rachel Annand. 2 TLS 1950 Jan. 6, 1952 July 2 (2 items) (2 items)  
Gift of Miriam Benkovitz in memory of John D. Gordan
- Manuscript box  
Theis, Louise Morgan. 28 letters and 4 postcards 1929 - 1936 (37 p) (37 p)
- Manuscript box  
Woolf, Virginia. ALS 1923 Sept. 22 (1 p) (1 p)
- Incoming
- Manuscript box  
Greene, Graham. TL (copy) to Aldington 1954 May 18 (1 p) (1 p)  
With TL (carbon) reply, May 30, 1954. 2 p.; with ms. note "not sent". Encloses: Lawrence, Frieda. TL (copy) to Aldington, Mar. 29, 1954. 1 p. Relates to Aldington's Pinorman and D. H. Lawrence Originally an enclosure in a letter from Aldington or Roy Campbell to Rob Lyle
- Manuscript box  
Lawrence, Frieda. TL (copy) to Aldington. Relates to Aldington's Pinorman and D. H. Lawrence 1954 Mar. 29 (1 p) (1 p)  
Enclosed in TL (carbon) reply accompanying: Greene, Graham. TL (copy) to Richard Aldington. May 18, 1954
- Manuscript box. In: Aldington, Richard. 99 TLS, 3 telegrams to Rob Lyle. 1954-1956. Enclosed in letter of Jan. 12, 1955. Folder 9  
Massignon, Louis. TLS to Aldington. Relates to T. E. Lawrence 1954 Dec. 9 (1 p) (1 p)
- Manuscript box. In: Aldington, Richard. 99 TLS, 3 telegrams to Rob Lyle. 1954-1956. Enclosed in letter of Sept. 6, 1954. Folder 1  
Maugham, William Somerset. TL (copy) to Aldington 1954 Aug. 29 (1 p) (1 p)
- Manuscript box  
Sitwell, Sacheverell. 2 ALS to Aldington 1922 Nov. 26, 1923 Feb. 27 (2 items) (2 items)
- Manuscript box  
Sitwell, Osbert. 4 ALS to Aldington 1927? Dec. 26] - 1928 Jan. 15 (4 items) (4 items)
- Manuscript box (Aldington)  
Urnov, Mikhail. Postcard to Aldington 1917 Dec. 21 (1 item) (1 item)  
With a copy of A Soviet Review of World Events, Apr. 7, 1965, where on p. 29 a review by the same author is printed
- Manuscript box  
Wolfe, Humbert. TL (carbon) to Aldington 1933 Feb. 21 (1 p) (1 p)

Correspondence (cont.)  
Incoming (cont.)

- Manuscript box (Aldington) Letters, ALS, TLS, etc. from miscellaneous correspondents, not listed separately, to Aldington. Relate to T. E. Lawrence 1954 - 1955 (5 items) (5 items)  
Came with Aldington's correspondence with Rob Lyle
- Related Correspondence
- Manuscript box Arlen, Michael. 2 TLS to Humbert [Wolfe] Letter of Dec. 15, 1936 relates to Gerald Gould; letter of March 16, 1937, mentions Richard Aldington 1936 Dec. 15, 1937 Mar. 16 (2 items) (2 items)  
With 2 TL (carbon) replies; accompanied by: Livesey, Monica. TLS to Humbert Wolfe, Jan. 14, 1937. 1 p. Written as secretary to Michael Arlen
- Manuscript box Campbell, Roy. 2 ALS to Rob Lyle. Relate to a proposed pamphlet on Richard Aldington's Pinorman 1954 (2 items) (2 items)  
One letter is at bottom of: Cunard, Nancy. Postcard (copy) to William Heinemann, Ltd. April 1954. 1 p. Relates to Norman Douglas
- Manuscript box Cunard, Nancy. 2 ALS to [J. B. Pinker and son]. Relate to Richard Aldington Feb. 17; May 28 (2 items) (2 items)
- Manuscript box (Aldington) Letters, ALS, TLS, etc. from miscellaneous correspondents to Alan Bird relating to research done for Richard Aldington's Lawrence of Arabia n.d. (35 items in 5 folders) (35 items in 5 folders)
- Manuscript box (Aldington) Letters, ALS, TLS, etc. from miscellaneous correspondents, not listed separately, to Rob Lyle. Relate to proposed pamphlet on Richard Aldington's Pinorman. Several letters mention Nancy Cunard 1954 - 1955 (11 items) (11 items)
- Manuscript box (Pinker, J. B., firm) Letters, ALS, telegrams, etc. from various publishers, etc. to the firm of James B. Pinker and son as literary agent for Richard Aldington n.d. (11 items) (11 items)  
B.
- Manuscript box McGreevy, Thomas. 4 ALS to J. B. Pinker and son. Mentions Richard Aldington and John Rodker. Two letters undated 1930 Oct. 2 - 1930 Oct. 8 (4 items) (4 items)